

Διατακτικό της απόφασης

Η μεταβίβαση δικαιώματος αλιείας υπό τη μορφή μεταβιβάσεως εξ επαχθούς αιτίας αδειών αλιείας αποτελεί παροχή υπηρεσιών συναφών προς ακίνητο, κατά την έννοια του άρθρου 9, παράγραφος 2, στοιχείο α', της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση.

(¹) JO C 143 du 11.6.2005

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Verwaltungsgericht Köln στις 3 Ιουλίου 2006 — Deutsche Post AG κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, προσεπικληθείσα: Firma Marketing Service Magdebourg GmbH

(Υπόθεση C-287/06)

(2006/C 261/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Verwaltungsgericht Köln

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Deutsche Post AG.

Καθής: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας

Προσεπικληθείσα: Firma Marketing Service Magdeburg GmbH

Προδικαστικό ερώτημα

Έχουν το άρθρο 47, παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 95 ΕΚ και το άρθρο 12, περίπτωση 5, σε συνδυασμό με το άρθρο 7, παράγραφος 1, της οδηγίας 97/67/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2002/39/ΕΚ της 10ης Ιουνίου 2002 (¹) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, την έννοια ότι, εάν ένας φορέας παροχής καθολικής υπηρεσίας εφαρμόζει ειδικά τιμολόγια για επιχειρήσεις πελάτιδες οι οποίες ωθούν τα ταχυδρομικά αντικείμενα στο ταχυδρομικό δίκτυο κατόπιν μιας πρώτης διαλογής, ο εν λόγω φορέας παροχής καθολικής υπηρεσίας είναι υποχρεωμένος να εφαρμόσει τα ειδικά αυτά τιμολόγια και έναντι επιχειρήσεων οι οποίες συλλέγουν τα ταχυδρομικά αντικείμενα από τον αποστολέα και τα προωθούν στο ταχυδρομικό δίκτυο στο ίδιο σημείο προσβάσεως και υπό τους ίδιους όρους όπως οι επιχειρήσεις πελάτιδες κατόπιν μιας πρώτης διαλογής, χωρίς ο φορέας αυτός να μπορεί να το αρνηθεί επικαλούμενος την υποχρέωσή του για παροχή της καθολικής υπηρεσίας;

(¹) EE L 176, σ. 21

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Verwaltungsgericht Köln (Γερμανία) στις 3 Ιουλίου 2006 — Deutsche Post AG κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, προσεπικληθείσα: Citipost Gesellschaft für Kurier- und Postdienstleistungen mbH Hannover

(Υπόθεση C-288/06)

(2006/C 261/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Verwaltungsgericht Köln

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Deutsche Post AG

Καθής: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Προσεπικληθείσα: Citipost Gesellschaft für Kurier- und Postdienstleistungen mbH

Προδικαστικό ερώτημα

Έχουν το άρθρο 47, παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 95 ΕΚ και το άρθρο 12, περίπτωση 5, σε συνδυασμό με το άρθρο 7, παράγραφος 1, της οδηγίας 97/67/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2002/39/ΕΚ της 10ης Ιουνίου 2002 (¹) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, την έννοια ότι, εάν ένας φορέας παροχής καθολικής υπηρεσίας εφαρμόζει ειδικά τιμολόγια για επιχειρήσεις πελάτιδες οι οποίες ωθούν τα ταχυδρομικά αντικείμενα στο ταχυδρομικό δίκτυο κατόπιν μιας πρώτης διαλογής, ο εν λόγω φορέας παροχής καθολικής υπηρεσίας είναι υποχρεωμένος να εφαρμόσει τα ειδικά αυτά τιμολόγια και έναντι επιχειρήσεων οι οποίες συλλέγουν τα ταχυδρομικά αντικείμενα από τον αποστολέα και τα προωθούν στο ταχυδρομικό δίκτυο στο ίδιο σημείο προσβάσεως και υπό τους ίδιους όρους όπως οι επιχειρήσεις πελάτιδες κατόπιν μιας πρώτης διαλογής, χωρίς ο φορέας αυτός να μπορεί να το αρνηθεί επικαλούμενος την υποχρέωσή του για παροχή της καθολικής υπηρεσίας;

(¹) EE L 176, σ. 21

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Verwaltungsgericht Köln στις 3 Ιουλίου 2006 — Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, προσεπικληθείσα: Deutsche Post AG

(Υπόθεση C-289/06)

(2006/C 261/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Verwaltungsgericht Köln.